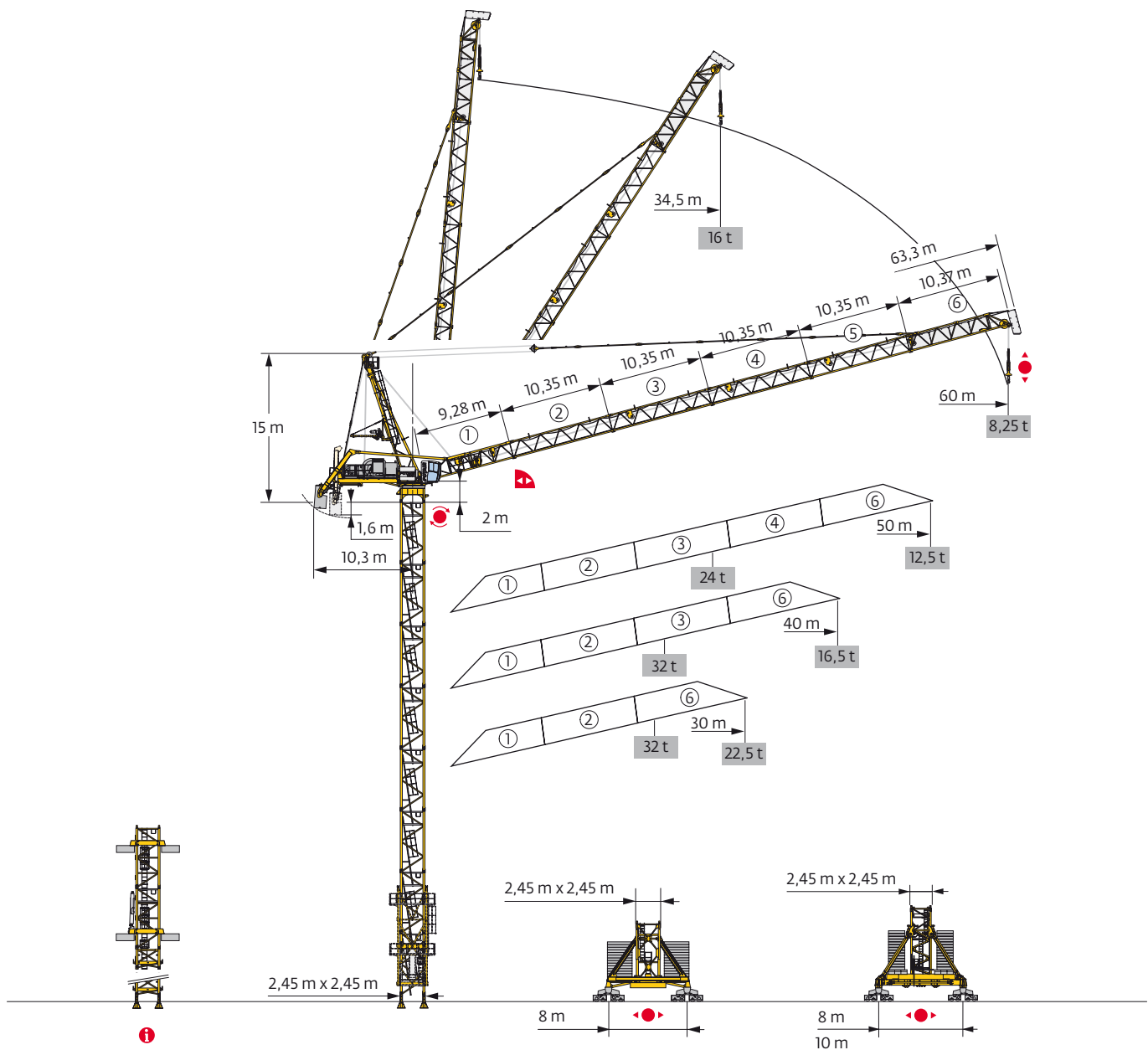




Grove Manitowoc National Crane Potain



Potain MR 615 H32



FEM 1.001-A3

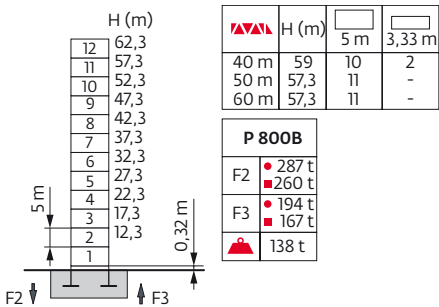


FEM1.001-A3

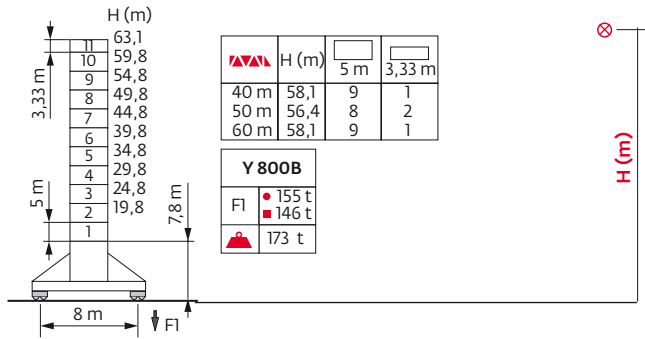
Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni
Tramo - Reacções / Реакция опор мачты

2,45 m

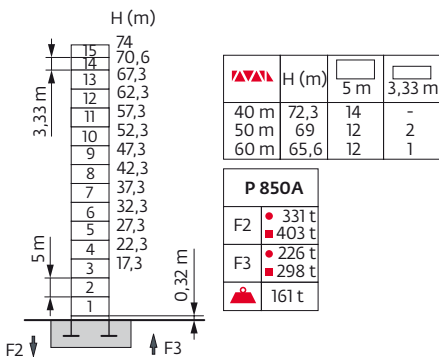
30 m



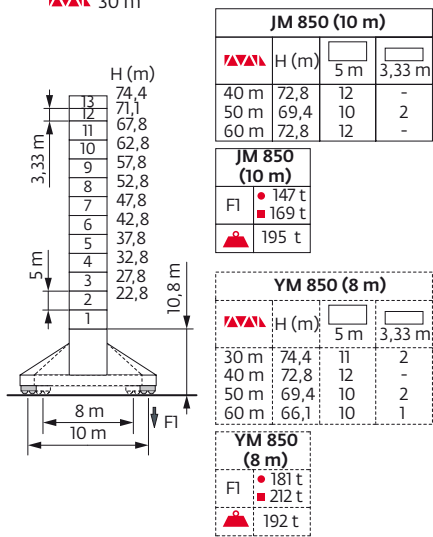
30 m



30 m



30 m



Y 800B



H1 = H



H2 = H - 0,8 m



H3 = H - 1,2 m

YM 850 - JM 850



H1 = H

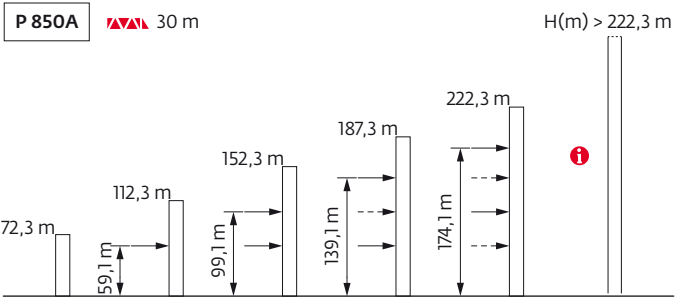
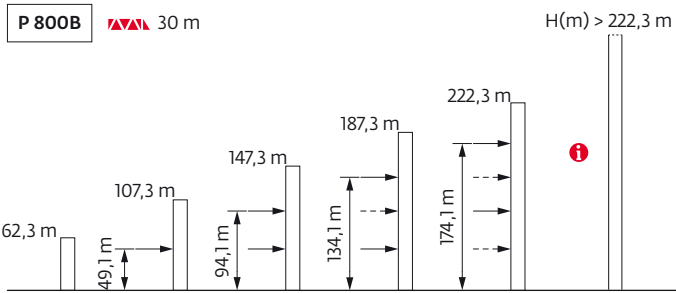
-



H3 = H - 1,4 m



Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi
Ancoragem / Анкера



Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico
Curvas de carga / Кривые нагрузок

60 m	6,7	▶	34,5	35	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60	m
	↓		16	15,7	14,8	13,5	12,7	11,7	11,1	10,3	9,9	9,2	8,8	8,25	t
50 m	5,8	▶	28,2	30	32	35	37	40	42	45	47	50	m		
	↓		24	22,4	20,8	18,7	17,6	16	15,1	13,9	13,2	12,25	t		
								16	15,3	14,1	13,4	12,5	t		
40 m	4,9	▶	22,2	25	27	30	32	35	37	40	m				
	↓		32	28,1	25,8	23	21,4	19,3	18,1	16,5	t				
										16	t				
30 m	4	▶	21,8	22	25	27	30	m							
	↓		32	31,7	27,6	25,3	22,5	t							
							16	t							



FEM 1.001-A3

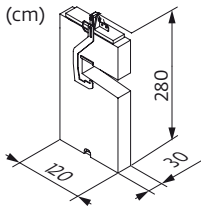
Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base
Lastro da base / Базовый Балласт

 2,45 m						
 Y 800B			 YM 850		 JM 850	
	H (m)	 (t)	H (m)	 (t)	H (m)	 (t)
30 m	63,1	96	74,4	132	74,4	60
40 m	58,1	84	72,8	180	72,8	84
50 m	56,4	72	69,4	180	69,4	96
60 m	58,1	132	66,1	216	72,8	168

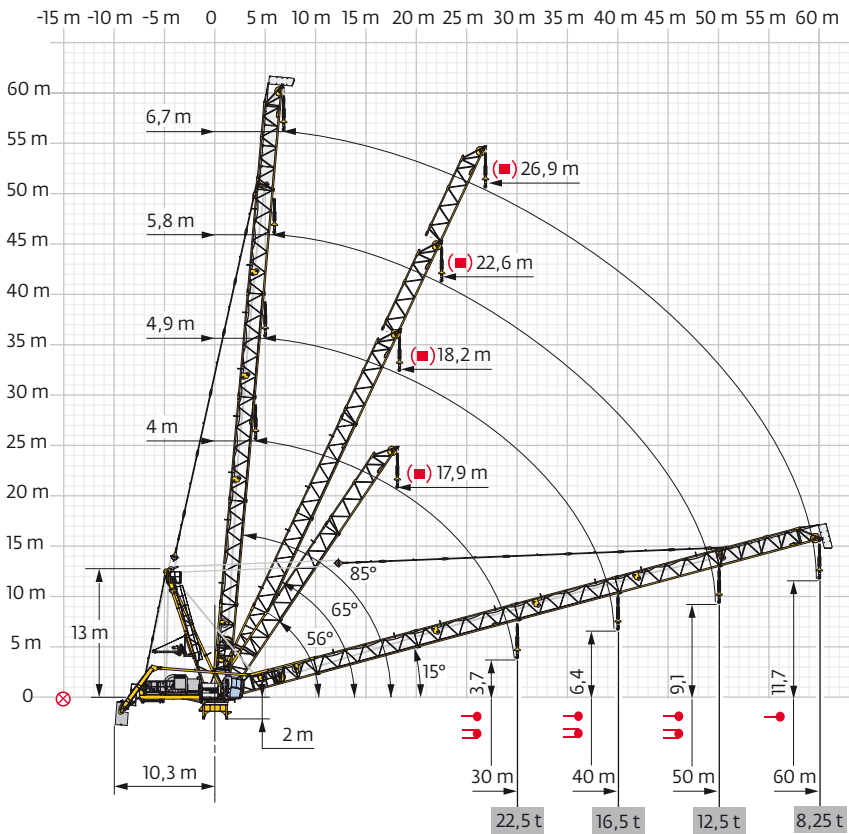
Lest de contre-flèche / Gegenauslegerballast / Counter-jib ballast / Lastre de contra-flecha / Zavorra di controbraccio
Lastro da contra lança / Противовес стрелы

	6000 kg	(kg)
30 m	8	48000
40 m	9	54000
50 m	10	60000
60 m	10	60000

6000 kg



Flèche relevée / Ausleger in Steilstellung / Luffing jib / Flecha izada / Braccio impennato
Lança inclinada / Маховая стрела



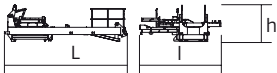
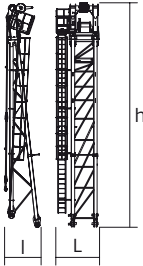
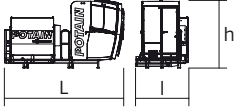
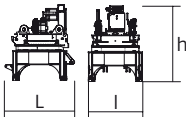
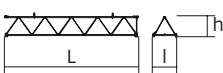
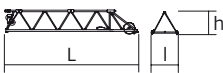
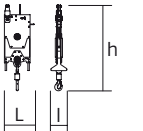
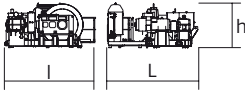
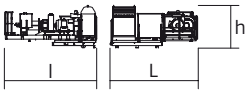
MR 615 H32



Encombrement et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso
dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

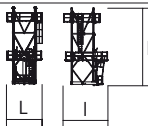
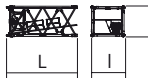
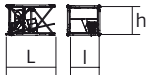
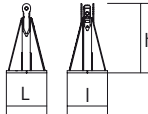
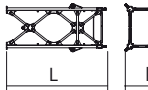
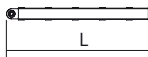
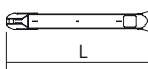
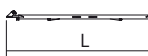
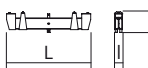
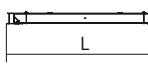
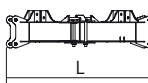
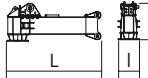
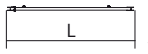
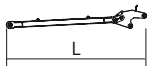
Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria
Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть :  60 m -  200/245 LBR



Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa Поворотная часть		L (m)	I (m)	h (m)	kg (+/- 5%)
Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела		6,73	2,06	2,01	3550
Poinçon / Auslegerhaltebock Strut / Puntal Puntone / Extrator стойка		2,68	2,15	13,9	11675
Cabine / Kabine Cab / Cabina Cabina / Cabina Кабина	 Ultra View	4,48	1,99	2,49	1510
Pivot / Krankopf Towerhead / Pivote Portaralla / Pivot Секция поворотной части	 2,45 m	3,24	2,49	3,65	12800
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы	 ①	9,6	1,9	1,83	3810
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы	 ② ③ ④ ⑤	10,57 10,57 10,57 10,57	1,9 1,9 1,9 1,9	1,83 1,83 1,83 1,83	1965 2045 1755 1515
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы	 ⑥	10,68	1,9	1,94	3325
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст		1,04	0,65	3,3	1595
Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебедка (+ канатом)	 200/245 LBR	4,33	4,48	2,14	14790
Treuil de relevage (+ câble) / Auslegerverstellwerk (+ Seil) Luffing winch (+ rope) / Mecanismo de izado (+ cabo) Argano di Impennaggio braccio (+ fune) Mecanismo de Inclinação da Lança (+ cabo) лебедка подъема стрелы (+ канатом)	 180/215 VBR	4,37	4,59	2,12	5500



FEM 1.001-A3

Pylône / Kranturm / Crane tower Mástil / Torre / Torre Башня крана			L (m)	I (m)	h (m)	kg (+/- 5%)
Cage de télescopage / Teleskopwagen Telescopic cage / Jaula de telescopaje Gabbia di telescopaggio / Gaiola de telescopagem для телескопирования крана		∅2,45 m	4,62	5,79	10,23	12920
K 850/KR 849A KRMT 849A KMT 850.10A KMT 850.9A		∅2,45 m	5,24 5,23 5,32 5,32	2,54 2,55 2,54 2,54	2,5 2,53 2,51 2,51	5575 4090 5450 4800
KRMT 849C KMT 850.10C		∅2,45 m	3,57 3,65	2,55 2,54	2,53 2,51	3205 4230
Pieds de scellement / VerankerungsfüÙe Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера		P 800B P 850A	0,75 0,9	0,75 0,9	1,28 1,49	465 835
Mât-châssis / Grundmasteinheit Basic mast unit / Tramo-chasis Elemento base / Tramo-chassis Мачта для крепления к шасси		Y 800B	6,03	2,93	2,93	8620
Haubans / Mastabstützungen Struts / Tornapuntas Puntoni / Escoras Растяжка		Y 800B	5,51	0,5	0,45	1110
1/2 Longeron / 1/2 Långsträger 1/2 Side member / 1/2 Larguero 1/2 Longherone / 1/2 Longarina 1/2 боковина		Y 800B	5,68	1,24	0,73	1520
Longeron / Långsträger Side member / Larguero Longherone / Longarina боковина		Y 800B	12	1,24	0,73	3050
Support lest / Ballasträger Ballast support / Soporte de lastre Supporto zavorra / Suporte de lastro Опора балласта		Y 800B	3,75	0,37	0,92	1085
Traverse de châssis / Unterwagentraverse Chassis beam / Traviesa chasis Traversa carro / Travessa chassis балка шасси		Y 800B	8,7	0,83	0,74	2240
Croix centrale (position transport) / Zentralkreuz (Transport- position) / Central cross (transport position) / Brazo central (posición transporte) / Croce centrale (posizione di trasporto) Braço central chassis (posição transporte) / крестообразное основание (транспортное положение)		YM 850 JM 850	5,2	1,7	1,5	6700
Mât-châssis / Grundmasteinheit Basic mast unit / Tramo-chasis Elemento base / Tramo-chassis Мачта для крепления к шасси		YM 850 JM 850	8,75	2,5	2,5	14600
Bras de châssis / Unterwagenträger / Chassis girder / Brazo de base en cruz / Traverse del carro / Braço de chassis / опорная балка шасси		YM 850 JM 850	3,8 5,2	0,9 0,9	1,55 1,55	2800 3200
Tirant de châssis / Unterwagenstreben / Chassis ties / Tirante de base en cruz / Tiranti del carro / Tirante de chassis / тяга крепления шасси		YM 850 JM 850	7,2	0,25	0,35	250
Haubans / Mastabstützungen Struts / Tornapuntas Puntoni / Escoras Растяжка		YM 850 JM 850	7,5 8,2	0,75 0,75	1,3 1,3	2100 2300

MR 615 H32



Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi
Mecanismos / Механизмы

400 V - 50 Hz											ch - PS hp	kW	
	200 LBR 160	m/min t	4,7/47 16	7,7/77 9	12/120 5	20/200 2	2,35/23,5 32	3,85/38,5 18	6/60 10	10/100 4	200	150	670 m
	180 VBR		1 min 48 s								180	132	
	RVF 183 Optima +	tr/min U/min rpm	0 → 1								3 x 12	3 x 9	
Y 800B 	RT 584 A1 - 2V	m/min	7 - 14								8 x 7	8 x 5,2	
YM 850 JM 850 													

IEC 60204-32	kVA
400 V (+10% -10%) 50 Hz	200 LBR : 300 kVA

480 V - 60 Hz											ch - PS hp	kW	
	245 LBR 160	m/min t	5,7/57 16	9,2/92 9	14,4/144 5	24/240 2	2,85/28,5 32	4,6/46 18	7,2/72 10	12/120 4	245	180	670 m
	215 VBR		1 min 30 s								215	158	
	RVF 183 Optima +	tr/min U/min rpm	0 → 1								3 x 12	3 x 9	
Y 800B 	RT 584 A1 - 2V	m/min	8,5 - 17								8 x 8,4	8 x 6,2	
YM 850 JM 850 													

IEC 60204-32	kVA
480 V (+6% -10%) 60 Hz	245 LBR : 356 kVA



FEM 1.001-A3

	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
	Équipements standards	Standardausrüstungen	Standard equipment	Equipamiento de serie	Equipaggiamento standard	Equipamento de série	Стандартное оборудование
	Équipements optionnels	Sonderausrüstungen	Options	Equipamiento opcional	Equipaggiamento in opzione	Equipamento opcional	Дополнительное оборудование (опция)
	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
	Poids à vide sans lest avec flèche et hauteur maximum	Gewicht ohne Last, ohne Ballast, mit Ausleger und max. Höhe	Weight without load, without ballast, with jib and max. height	Peso en vacío sin lastre, con flecha y altura máxima	Peso a vuoto, senza zavorra, con braccio e altezza massimi.	Peso em vazio sem lastro com lança e altura máxima.	Вес пустого, без балласта, со стрелой, максимальной высоты.
	Poids total du lest	Ballast-Gesamtgewicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
	Axe articulation flèche	Auslegergelenk-achse	Jib articulation axis	Eje de articulación de la flecha	Perno di articolazione del braccio	Eixo de articulação da lança	Ось шарнира стрелы
	Position girouette	Windfreistellung	Weathervaning position	Posición veleta	Libera rotazione	Posição em cata-vento	Флюгер
	Camion 13,4 m	Lkw 13,4 m	Lorry 13,4 m	Camión 13,4 m	Camion 13,4 m	Camião 13,4 m	Ррузовой автомобиль 13,4 м
	Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'	Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'	Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'	Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'	Container High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack
	Cadre d'ancrage serré	Fester Verankerungs-rahmen	Tightened anchorage frame	Marco de anclaje de apriete	Quadro di ancoraggio stretto	Quadro de amarração apertado	Прикрепленная анкерная рама
	Cadre d'ancrage desserré	Loser Verankerungs-rahmen	Loosened anchorage frame	Marco de anclaje de desapriete	Quadro di ancoraggio allentato	Quadro de amarração solto	Отсоединенная анкерная рама
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
	Relevage	AL-Verstellen	Luffing	Izado	Brandeggio	Levantamento	Маховый подъем
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
	Puissance requise	Erforderliche Leistung	Required power	Potencia Necesaria	Potenza richiesta	Potência Necessária	Потребляемая мощность
	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас
	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento commercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.



www.manitowoc.com

Americas
Manitowoc, Wisconsin, USA
Tel: +1 920 684 6621
Fax: +1 920 683 6277

Shady Grove, Pennsylvania, USA
Tel: +1 717 597 8121
Fax: +1 717 597 4062

Europe, Middle East, Africa
Ecully, France
Tel: +33 (0)4 72 18 20 20
Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

China
Shanghai, China
Tel: +86 21 6457 0066
Fax: +86 21 6457 4955

Greater Asia-Pacific
Singapore
Tel: +65 6264 1188
Fax: +65 6862 4040